

**FITXA IDENTIFICATIVA****DADES DE L'ASSIGNATURA**

Codi: 35679
Nom: Llengua alemanya 6
Cicle: Grau
Crèdits ECTS: 6
Curs acadèmic: 2025-26

TITULACIONS

Titulació	Centre	Curs	Període
1008 - G.Lleng.Modern.i Lit.	Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació	4	Segon quadrimestre
1008 - G.Lleng.Modern.i Lit.	Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació	3	Segon quadrimestre
1011 - G. Traducció i Mediació Interlingüística (Alemany)	Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació	3	Segon quadrimestre

MATÈRIES

Titulació	Matèria	Caràcter
1008 - G.Lleng.Modern.i Lit.	Idioma Moderno OB (Maior Alemán)	OPTATIVA
1008 - G.Lleng.Modern.i Lit.	Idioma Moderno OB (Maior Alemán)	OPTATIVA
1011 - G. Traducció i Mediació Interlingüística (Alemany)	Llengua B (Alemany)	OBLIGATÒRIA

COORDINACIÓ

FACKLER - JULIA WALTRAUD

RESUM

Llengua alemanya 6 és una assignatura de tercer curs del Grau de Llengües Modernes i les seues Literatures (Maior: Alemany) i del Grau de Traducció i Mediació Interlingüística, concebuda per a adquirir el nivell C1 de llengua alemanya.

CONEIXEMENTS PREVIS**RELACIÓ AMB ALTRES ASSIGNATURES DE LA MATEIXA TITULACIÓ**



No s'ha especificat restriccions de matrícula amb altres assignatures del pla d'estudis.

ALTRES TIPUS DE REQUISITS

No existeix cap restricció oficial per a aquesta assignatura.

Es recomana haver superat l'assignatura Llengua alemanya 5 (nivell B2).

COMPETÈNCIES / RESULTATS D' APRENTATGE

-

Aplicar tecnologies de la informació i la comunicació, eines informàtiques, locals o en xarxa en l'àmbit de les llengua modernes i les seues literatures.

Conèixer la gramàtica i desenvolupar les competències comunicatives en llengua(es) estrangera (es).

Conèixer la gramàtica i desenvolupar les competències comunicatives en llengua(s) estrangera(s), aplicades a la traducció i mediació interlingüística, fins a arribar a un nivell de competències comunicatives C1 consolidat i llindar C2, segons el Marc Comú Europeu de Referència (MCER) (llengües B).

Elaborar textos de diferents tipus en llengua estrangera amb correcció estilística i gramatical.

Treballar i aprendre de manera autònoma i planificar i gestionar el temps de treball.

Treballar i aprendre de manera autònoma i planificar i gestionar el temps de treball en l'àmbit de la traducció i la mediació interlingüística.

DESCRIPCIÓ DE CONTINGUTS

1. Miteinander leben

Einstieg. Soziale Netzwerke
Gespräche hören; über soziale Gruppen sprechen

Modul 1. Wem kann ich trauen?
Aufbau und Inhalt eines Vortrags über Vertrauen verstehen; Themen mit einem Beispiel erläutern; eine Zusammenfassung zu einem Vortrag ergänzen

Modul 2. Hilfe in der Not
Zeitungsmeldungen zu Hilfsangeboten verstehen; über ein Zitat diskutieren; ein Hilfsprojekt porträtieren; ein Gespräch über ein Zitat ordnen und verstehen

Modul 3. Unser Haus?



Vermutungen zu einer Grafik äußern; Informationen zum Thema "Mieten in Deutschland" verstehen; über alternative Wohnprojekte sprechen

Modul 4. Drüber reden

eine Kolumne verstehen; über Streitschlichtung sprechen; in einem Streitgespräch vermitteln; einen Kommentar verstehen und kommentieren

Kommunikation in Alltag und Beruf

Mit Kritik umgehen

2. Weitergedacht

Einstieg. Umweltspiel

spielen und dabei Wortschatz zum Thema "Energie und Umweltschutz" wiederholen

Modul 1. Erneuerbar

Informationen über erneuerbare Energien verstehen und austauschen; eine Energieform präsentieren; Informationen aus einem Text in einer Grafik ergänzen; eine Grafik zusammenfassen

Modul 2. AG Nachhaltigkeit

eine Diskussion verstehen und führen; ein Anliegen in einer formellen E-Mail vorbringen; eine Podiumsdiskussion zwischen Expert:innen verstehen; einen Kommentar schreiben

Modul 3. Alles aus Plastik?

über die Verwendung von Plastik sprechen; einen kurzen Sachtext verstehen; Stichpunkte in einer Teambesprechung notieren

Modul 4. Geschichte aus der Zukunft

einen Kommentar zu Weltraumforschung und ein Hörspiel verstehen; eine Geschichte zu Ende erzählen; kurze Texte über Erfindungen aus der Raumfahrt verstehen

Kommunikation in Alltag und Beruf

Nichtwissen oder Nichtverstehen ausdrücken

3. Job - Beruf - Berufung

Einstieg. Erstaunliche Fakten über das deutsche Arbeitsleben.

über Informationen diskutieren

Modul 1. Mein Beruf und ich

ein Radiofeature über berufliche Prägung verstehen; über eine These diskutieren; Behauptungen wiedergeben

Modul 2. Ich möchte diesen Job

Tipps für ein Bewerbungsvideo verstehen; ein Bewerbungsvideo produzieren und besprechen; ein Bewerbungsschreiben verfassen



Modul 3. Traumjob?

Thesen diskutieren; einen Text über Berufswahl verstehen; eine Meinung verteidigen bzw. revidieren

Modul 4. Ist das gerecht?

Informationen aus verschiedenen Quellen verstehen und zusammenfassen; ein Radiointerview verstehen

Kommunikation in Alltag und Beruf
ein Gespräch steuern

4. Geschmacksache

Einstieg. Besonderheiten von Gegenständen

Beschreibungen von Gegenständen verstehen und selbst verfassen

Modul 1. Eine Frage des Geschmacks

über Geschmack sprechen; ein Interview verstehen; Zitate wiedergeben und kommentieren

Modul 2. Kunst am Bau

einen Lexikonartikel und ein Gespräch über öffentliche Kunst verstehen; kontrovers diskutieren; einen argumentativen Text schreiben

Modul 3. Die Welt ist eine Knolle

eine Glosse verstehen und darüber sprechen; einen Zeitschriftenartikel schreiben

Modul 4. Witzig, oder?

Humoristisches und ein Interview verstehen; über Humor sprechen; etwas Lustiges vorstellen; einen lustigen Text schreiben

Kommunikation in Alltag und Beruf

Ablehnung höflich formulieren

5. Alles, was recht ist.

Einstieg. Grundrechte in Deutschland

über Grundrechte sprechen

Modul 1. Was dürfen Vorgesetzte?

Informationen zum Arbeitsrecht verstehen und wiedergeben; einen Zeitungstext zusammenfassen

Modul 2. Freie Fahrt?

ein Interview mit der Polizei und Meinungen zu einer rechtlichen Neuerung verstehen; eine Stellungnahme schreiben

Modul 3. Wer hat recht?

Meinungen zu Kompromissbereitschaft verstehen und darüber sprechen; Folgen und einschränkende Bedingungen ausdrücken; einen Kompromiss finden



Modul 4. Spannend

einen Podcast über die Faszination des Bösen verstehen und über True Crime sprechen; eine Rezension verfassen

Kommunikation in Alltag und Beruf

sich mündlich beschweren

6. Mit Leib und Seele

Einstieg. Körperteile in Redewendungen

über Redewendungen und ihre Bedeutung sprechen

Modul 1. Immer in Bewegung bleiben

Informationen in einem Fachtext finden und darüber sprechen; Ziele und Gegengründe ausdrücken

Modul 2. Per Klick in die Praxis?

eine Diskussion über Videosprechstunden verstehen; Argumente aufgreifen und weiterführen; einen Forumsbeitrag schreiben; einen Text über Ärztemangel verstehen

Modul 3. Helfen - Heilen - Heile Welt

ein schriftliches Interview verstehen und über Arztserien sprechen; eine Grafik schriftlich bearbeiten

Modul 4. Lohnt sich die Mühe?

Meinungen verstehen und äußern; detaillierte Notizen zu einem Vortrag machen; zum Durchhalten motivieren; einen Artikel mündlich für andere zusammenfassen

Kommunikation in Alltag und Beruf

taktvoll über gesundheitliches Befinden sprechen

Estos continguts es plasmaran en els següents resultats d'aprenentatge:

Adquirirà un domini avançat d'estructures gramaticals i vocabulari en llengua alemanya, adequat per a contextos acadèmics i professionals; desenrotllarà la capacitat per a comprendre i analitzar textos complexos, tant orals com escrits, en diferents registres i amb diferents intencions comunicatives; serà capaç d'expressar-se amb fluïdesa, precisió i coherència en debats, presentacions orals i textos argumentatius; i consolidarà les seues competències interculturals mitjançant l'estudi de temàtiques actuals i rellevants en països de parla alemanya. En superar esta assignatura s'haurà aconseguit el nivell d'alemany C1 (segons el marc comú europeu de referència per a les llengües). A més a més l'alumnat coneixerà i comprendrà, des de l'àmbit propi de la titulació, les desigualtats per raó de sexe i de gènere en la societat; integrarà les diferents necessitats i preferències per raó de sexe i de gènere en el disseny de solucions i en la resolució de problemes.

VOLUM DE TREBALL (HORES)

ACTIVITATS PRESENCIALS



Activitat	Hores
Teoria-Pràctiques	60,00
Total hores	60,00

ACTIVITATS NO PRESENCIALS

Activitat	Hores
Assistència a altres activitats	0,00
Elaboració de treballs individuals o en grup	20,00
Estudi i treball autònom	20,00
Preparació de classes	35,00
Preparació d'activitats d'avaluació	15,00
Resolució de casos pràctics	0,00
Total hores	90,00

METODOLOGIA DOCENT

La metodologia que utilitzem en l'assignatura *Llengua Alemanya 6* es basa en enfocaments comunicatius i centrats en l'estudiant, garantint una experiència d'aprenentatge efectiva i motivadora. Els aspectes clau de la nostra metodologia són els següents:

1. Enfocament Comunicatiu:

L'enfocament comunicatiu continua sent la pedra angular de la nostra metodologia. A nivell C1, s'amplia la capacitat de l'estudiantat per a interactuar en situacions quotidianes i professionals més complexes. S'utilitzen activitats com debats, presentacions formals, simulacions i jocs de rol avançats perquè practiquen i desenvolupen les seues habilitats d'expressió oral i comprensió auditiva en contextos autèntics i desafiant. La interacció constant en alemany fomenta una immersió lingüística que és essencial per a l'aprenentatge continu i avançat.

2. Aprenentatge Basat en Tasques (TBLT):

En aquest nivell, les tasques estan dissenyades per a ser més complexes i significatives que en els nivells anteriors. Per exemple, l'estudiantat pot treballar en grups per a desenvolupar projectes d'investigació, analitzar estudis de cas o crear presentacions sobre temes especialitzats. Amb aquestes tasques, no només practiquen l'ús del vocabulari i la gramàtica de nivell C1, sinó que també desenvolupen habilitats d'anàlisi crítica, resolució de problemes i comunicació efectiva en situacions reals i professionals.

3. Mètode d'Ensenyament Mixt (Blended Learning):

Combinem classes presencials amb recursos en línia per enriquir el procés d'aprenentatge. Utilitzem plataformes digitals on l'estudiantat pot accedir a exercicis interactius, vídeos, aplicacions de pràctica del idioma i recursos avançats com articles acadèmics i conferències en alemany. Això permet una flexibilitat que s'adapta als diferents ritmes d'aprenentatge i facilita l'estudi autònom fora de l'aula, essencial en nivells avançats.



4. Enfocament de Competències:

Ens centrem en desenvolupar les quatre competències bàsiques: comprensió auditiva, expressió oral, comprensió lectora i expressió escrita, amb un major èmfasi en la integració i l'ús autònom de la llengua. Cada classe incorpora activitats que integren aquestes competències de manera equilibrada. A nivell C1, l'estudiantat pot comprendre les idees principals de textos complexos, tant concrets com abstractes, incloent discussions tècniques en el seu camp d'especialització. També pot interactuar amb fluïdesa i espontaneïtat amb parlants nadius sense que hi haja tensió per part de cap dels interlocutors.

5. Aprenentatge Autònom i Personalitzat:

Fomentem l'autonomia de l'estudiantat proporcionant-los eines i recursos avançats perquè puguin continuar aprenent fora de l'aula. S'animen a utilitzar aplicacions d'aprenentatge de idiomes, realitzar exercicis addicionals i participar en activitats culturals relacionades amb l'alemany. La personalització s'aconsegueix mitjançant el seguiment individual del progrés i l'adaptació de les activitats a les necessitats específiques de cada estudiant, incloent el desenvolupament d'un pla d'aprenentatge personal.

6. Enfocament en la Cultura:

Introduïm elements culturals de manera profunda i constant per a proporcionar un context més ric i motivador. L'estudiantat aprèn les costums, tradicions i aspectes culturals dels països de parla alemanya, la qual cosa no només enriqueix el seu coneixement cultural, sinó que també els ajuda a comprendre millor l'ús del idioma en diferents contextos. En el nivell C1, s'inclou un anàlisi crític de temes socioculturals, literaris i polítics d'actualitat.

7. Avaluació Formativa i Sumativa:

L'avaluació és un component essencial de la nostra metodologia. Utilitzem avaluacions formatives per a proporcionar retroalimentació contínua a l'estudiantat, ajudant-los a identificar àrees de millora i a consolidar els seus aprenentatges. Quant a l'avaluació sumativa, l'estudiantat realitzarà diferents proves al llarg del quadrimestre per a mesurar el progrés i assegurar que s'han assolit els objectius del nivell C1, incloent exàmens orals i escrits, presentacions i projectes finals.

En resum, la nostra metodologia per a l'assignatura de *Llengua Alemanya 5* està dissenyada per a ser interactiva, centrada en l'estudiant i amb un gran component cultural. A través d'aquests enfocaments busquem no només ensenyar la llengua estrangera, sinó també inspirar un amor per la llengua alemanya i les seues cultures, preparant els nostres estudiants per a una comunicació efectiva i significativa en la seua nova llengua a un nivell avançat.

En *Llengua alemanya 6*, l'estudiantat aprofundirà el seu coneixement de l'idioma alemany amb un enfocament integral que no sols els permetrà desenvolupar competències lingüístiques a nivell C1, sinó també contribuir al seu benestar personal i social, en línia amb els Objectius de Desenvolupament Sostenible (ODS) de l'ONU.

- Salut i benestar (ODS 3): L'assignatura s'imparteix en un entorn d'aprenentatge positiu que promou el



benestar mental i emocional, amb activitats dissenyades per a reduir l'estrés i augmentar la motivació. Es fomentarà un equilibri saludable entre l'estudi i el temps lliure per a assegurar el benestar de l'estudiantat.

- Educació de qualitat (ODS 4): Es proporcionarà una educació inclusiva i equitativa, utilitzant mètodes pedagògics innovadors i recursos didàctics actualitzats. L'estudiantat desenvoluparà habilitats crítiques, analítiques i creatives que els permetran comunicar-se de manera efectiva en un context global i professional.

- Igualtat de gènere (ODS 5): Es fomentarà la igualtat de gènere mitjançant un tracte igualitari i respectuós cap a tot l'estudiantat, i s'inclouran materials d'estudi que reflectisquen la diversitat de gènere i eviten estereotips. La participació equitativa en classe i en activitats extracurriculars serà una prioritat.

Aquest curs està dissenyat perquè l'estudiantat no només perfeccione el seu coneixement de l'idioma alemany, sinó que també es forme com a ciutadania global conscient i compromesa amb els principis de sostenibilitat i equitat.

AVALUACIÓ

Les activitats avaluable, juntament amb els seus percentatges en la nota final, són les següents:

- a) Vídeo individual (10%) - recuperable
- b) Exercicis individuals sobre continguts del curs (10%) - recuperable
- c) Projecte en grup (10%) - no recuperable
- d) Redacció escrita a classe (10%) - no recuperable
- e) Examen oral (10%) - recuperable
- f) Examen escrit (50%) - recuperable
 - f.1) Ús de l'alemany i expressió escrita: 30%
 - f.2) Comprensió auditiva i comprensió lectora: 20%

Per a aprovar l'examen escrit, serà necessari obtenir una puntuació mínima del 50% en cadascun dels dos blocs: (f.1) i (f.2). Només podran accedir a l'examen oral aquells estudiants que hagen superat prèviament l'examen escrit. Per a aprovar l'assignatura serà imprescindible haver superat tant l'examen escrit com l'examen oral. Per aprovar l'assignatura, cal haver superat tant l'examen escrit com l'examen oral. En segona convocatòria cal repetir tot l'examen escrit, és a dir, tots dos blocs. Es mantindran les notes dels altres apartats per a la segona convocatòria.

Les directrius del vídeo individual i del projecte en grup es comunicaran a l'inici del quadrimestre. Tots dos hauran d'abordar un tema treballat a l'aula.

La prova de comprensió lectora de l'examen escrit inclourà una pregunta relativa a una lectura obligatòria, que també s'indicarà al començament del curs.

En la segona convocatòria seran recuperables totes les activitats avaluable, excepte el projecte en grup (c) i la redacció a classe (d).



Criteris d'avaluació

S'avaluarà el grau d'adquisició de les competències pròpies del nivell C1 del Marc europeu comú de referència per a les Llengües (MECR) en comprensió i producció, tant oral com escrita. Es tindrà en compte la correcció gramatical elevat, l'adequació lèxica, la coherència textual en produccions complexes, així com la comprensió global i específica de textos adaptats al nivell. En les produccions orals, es valoraran la pronunciació adequada i la fluïdesa. A més, es tindrà en compte l'actitud de cada estudiant cap a l'aprenentatge, especialment la participació activa en classe, el lliurament puntual de tasques i l'esforç individual al llarg del curs.

L'honestat intel·lectual és vital en les comunitats acadèmiques, i per a la justa avaluació del treball de l'alumnat. Tots els treballs presentats en aquest curs han de ser d'autoria original. No s'admetran treballs en els quals es faci ús de col·laboració fraudulenta o la compisició amb ajuda d'intel·ligència artificial (ChatGPT o altres), excepte si el seu ús forma part dels continguts de l'assignatura i està autoritzat pel professorat.

El sistema general de qualificacions s'ajustarà a la normativa vigent de la Universitat de València, d'acord amb el que estableix el Consell de Govern en data 30 de maig de 2017 (ACGUV 108/2017).

BIBLIOGRAFIA

- Deutsch intensiv. Grammatik C1. Klett 2023.
- Deutsch intensiv. Wortschatz C1. Klett 2023.
- Deutsch intensiv. Schreiben C1. Klett 2023.
- Deutsch üben. Hören und Sprechen C1. Hueber 2022.
- Deutsch üben. Lesen und Schreiben C1. Hueber 2022.
- Grammatik aktiv B2-C1. Cornelsen 2024.
- Kontext. Deutsch als Fremdsprache C1.1. Kurs- und Übungsbuch mit Audios und Videos. Klett 2023.
- Kontext. Deutsch als Fremdsprache C1. Intensivtrainer. Klett 2024.